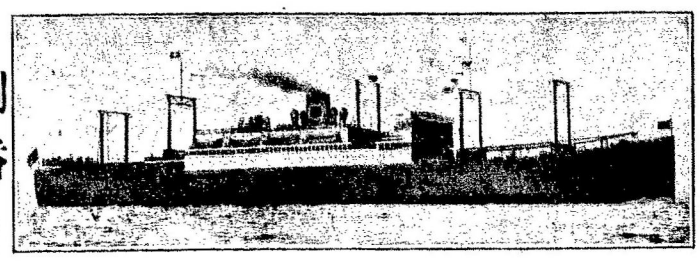
啓者本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘二萬壹千麥大設有頭等位大艙位及女客間房大艙位均皆備有枕頭嚫草毡床位寬濶電灯光明冷自煖籠熱有風扇船中地方潔淨福食優美茶水豐足招呼特別週到准行十天過太平洋順經橫濱神戶上海即往香港穩往小呂宋無憂天熱之虞蒙 貴客賜顧請來代理人處寫紙便妥 (○代統)

美國提督遠東輪船公司
ADMIRAL ORIENTAL LINE



式十日 每逢十三天一水船
▲由域開返港日期船期
仄臣總○ 十一月拾号
者化臣總○ 十一月廿二
架蘭總○ 十二月初四
尾地臣總○ 十三月十六
麥根利總○ 十二月廿八
另設有特別大艙女位價甚相宜

到香港人理代
Lee Hop Chong Co. 533 Fisguard St. Box 1416 Victoria B.C.
Wing Chung Yuen 35 Carrall Box 42 Vancouver B.C.
King Fung 509 Main St. P.O. Box 494 Vancouver B.C.

雲高 萬勝隆 華埠
MAN SING LUNG CO.
Phone Sey. 1431 92 Pender St. E.
Vancouver B. C.
本店專辦祖國蘇杭油糖茶米什貨海晏蠔油京果海味磁器碗碟各等書籍鑼鼓絃索地道藥材參茸玉桂膏丹丸散常有金耳環茵蔯跌打牛胆牛腎核臭鼠胆花旗參海狗鞭發售諸君光顧特別歡迎
鋪在片打街東九十二號
▲喊線(矢廖)一四三二
士 余躍瀾君
司理人 黃雲滉 余朋初 黃信德 甄永霖 啓
大力自來精
特製四元加料三元試服一元
生精壯腎有二虎九牛之大力雖年老精虧腎委亦轉弱爲强不啻青年健將一索得男○遺精久濁夜尿腰膝痛耳鳴目眩腦虛寒疝經帶病男女光後天虛均奇效○身市上壯陽藥之燥腎溼精有作者判天淵
經理廣州 黃灼生 寶生巧造金器首飾

Quong Wah Co.
Phone Sey. 4891
45 Pender, St. E.
Vancouver, B.
大華印務局
諸若欲製最新最美巴圖章 請來
代售馬利公司利害
雲華印務局 華埠 新馬路 十五文件
雞眼藥每包價五毛 司理 馬玉球 黃廣權 余堯中 謹啓

▼○▲企霖交大衣裳舖新聞
▲童子衣服在本舖式樓
▲男子 各等衣着俱全
▲童子夏天帆布 衣服
其布料則重身其欵式
則趨時童子着起則英
勇此爲夏日最合之衣
服者也現存無多及早
來購是荷
腰衫一元
短袴壹元
短褲一元
長褲一元八毫五
小衫壹元二毫五
騎袴 二元五毫
"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAIMAN'S LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

圖軒新圖
圖章局務印
HO SUN HING COMPANY
258½ Pender Street East
Phone Sey. 1113 Vancouver, B. C.
精造笠巴圖章
承印中西文件
接鑄銅版電模
▲橋胞注意
本軒現印有(加拿大苛待中國移民新例修改後之全文)發售
每册一毛 包支寄費
廣招商人代理 利權從優奉給
▲并印備圖章樣本函索奉贈
雲鳴片打街東門牌二五八号半
司理人林立棠啓

告廣粉米糧司公魚尤譚榮
英泗尤魚
本號始創晒英鯀魚迄今四年多矣
勝猶以美洲歷代貴號由本東辦來之貨品生粉實能分別何種未粉也現本號爲振興中國實不肯有幾個股實商人在中國各埠就是土產上白大稿示粘米運來自開機器指粉偽指粉專做發行按價低廉而論該粉宜有目睹但係真正貨而且新鮮如清保全該粉原質食味甘香包與船倉裝歡迎試驗敗確係無遠來運來各號生粉有天淵之分別 諸君採辦認明包面魚嘜商標細觀貨色庶不致悞不勝幸甚此佈
新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉 五磅庄 四磅庄 一百磅十五元五毛
淨粘米粉全上一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷一打五元六毛
Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

▼○▲患痔瘡症者注意
諸君如有患痔瘡症者本號有自藥各箱十Pax可以調治之此藥每盒銀一員凡購服一盒即病可霍然矣此藥乃放在口服食藥淨味和并無雜入惡品 服藥在肚內即起變化去毒并無痛苦之處此藥爲著名醫生發明服此藥而愈者已有數百人現下由本號代賣凡患此症者快來購服或從郵局買柯打紙或通函到來本號從C.O.D.寄上
▲服法如下 每日 晨早服一粒 晚候服一粒 用冷水冲服
▲每盒加担保郵費連一毫五仙
連服三天便見功效三日後每日晨早服一粒照次序服盡一盒定可全愈 代賣處雲鳴聯盛公司金銀首飾舖
Lin Shing Co. 1 Pender St. E. Vancouver B.C.

雲高 合生號 華埠
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.
本號專辦祖國大帮茶米京菓海味炮竹紙料蘇杭雜貨各欵絲巾顧繡檯冚及各欵竹器送禮物品磁器日用食品俱全遠近賜顧格外歡迎
唐山新到臘味金英芳水仙花頭新枝干西字蘇雀牌
信箱 五六零 喊線 詩麼)六二五六
司理 鄭厚祀 福藉啓

華埠 三民旅館 雲哥
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1109 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.
▲旅館廣告
三洛雄封 民楠發達
旅客如雲。館人供食。
三時得所羈棲。民團乃爲安堵。椅凈窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願爲東道。講線壹五零九
司理人 羅齊芳 馬崇廣 趙不鉗 伍義于 啓

▼○▲云高華埠鏡明影相館廣告
本館影相光陰得宜工精料真永不變色無論大小相片惟妙惟肖玲瓏靚滑快捷妥當且有新欵大光燈日夜均能攝影以利便同胞如蒙光顧感佩殊深
King Ming Studio
113 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 6711
吳鏡明披露

▲寓客注意
啓者本旅館開設有年各界人士旅寄爲咸稱利便內有房百間每間有冷熱水洗濯易有電話線利用現定價每客位一宿收銀一元以上者收銀一元每客住一星期取價由五元以上此佈
雲高化埠
和市旅館主人啓
Hotel West Ltd.,
444 Carrall St.
Simpson & Marchese Mgrs.

廣利泰
▲遷舖廣告
本號設在片打街東原日門牌六十一號今遷往一百四十一號開張專辦祖國油糖茶米京菓各江海味蘇杭雜貨罐頭食物日逐用品俱備發行零沽批價額外從廉以圖久遠交易諸君光顧極表歡迎
▲喊線 (矢廖) 三三六
Kwong Lee Tai Co
141 Pender St. E.
Phone Sey. 2326
P. O. Box 803
Vancouver, B. C.
雲高廣利泰
鄭華照 代理人
鄭廣耀 謹啓

整春應驗花柳丸散廣告
(選)(壽)(等)(華)(業)(生)(藥)(元)(春)(藥)(精)(製)
強種自來精
定價
每一罐銀一元
無三罐銀六元
發客另議
(郵費自加)
美國每罐加十仙
外國每罐加十仙郵費
本館生不惜重資羅致珍寶靈藥秘鹿茸製造特色強種自來精專治男子色情精虛腎弱腰膝酸軟飲食減少以及五勞六極一切內傷不足之症服之無不全愈生精壯血補腎脏壯肥其有功於樂部尤非後鮮同胞賜顧俾自從廉希圖永久獲福益矣
參茸三鞭補腎丸 每罐銀一元
龜鹿二仙固眞丸 每罐銀一元
有夢遺精固本丸 每罐銀一元
無夢遺精蛤蚧丸 每罐銀一元
加料揭被合歡膏 每罐銀一元
參茸燕窩開胃藥水 每罐銀一元
壯陽採戰忍精丸 每罐銀一元
種子揭被香丸 每罐銀一元
統治遠年花柳入骨搜毒丸 每罐銀五元
初起白濁一劑解毒除根丸 每罐銀五元
立止遠年虛濁補腦善後丸 每罐銀五元
久戰快活丸 每盒銀三元五毛
久合致大丸 每盒銀二元五毛
立消雙單鵝喉保命散 每盒四元
一笑盜汗散 每盒銀一元五毛
屢驗紅白痢症散 每罐銀一元五
百日可醫痼紅散 每盒銀一元
婦科速愈白帶丸 每盒銀二元
止瀉如神散 每盒二元 每料四元
安睡寧神清魂丸 每盒銀一元
自製八寶光明上上眼藥 每罐毫
立止吐血崩血便血藥散 每盒銀
參茸珠寶四鞭集 每盒銀五元
靈聞香濃種子丸 每盒銀五元
萬應救急靈芝甘露油(起死回生全活萬人) 每罐一元 半打五元
○○搜除花柳積毒藥皇丸 每盒銀五元
無論新舊白濁魚口疳疔橫弦芒葉便毒五淋妹七姊妹凡屬於花柳症服之四粒見功限廿點鐘久止濁止痛收效最速此丸出世花柳潛迹補情補精毒不傷身體所以尊爲搜毒藥皇如急以上病者速宜購服幸勿遲疑觀望多受苦刑讀病篇醫者成大患謹此忠告
丸散太多 未能盡錄 同胞賜顧 鄭費自理
○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
此丸滋陰補腎補精壯陽之最得法者凡讀書勞心勞力工作苦及思慮太過皆能耗損腦髓感動神經作用故症初起但覺精神恍惚少記憶力加以房勞色慾則腎氣枯竭髓竭遺精耳鳴腰部疼痛溺涓瀝漸失聰髓此腦部之病人多未知日久失治流爲癱瘓華世名醫十難救一此症於美洲發現尤甚良可慨焉此丸神奇莫及不獨能醫治痼疾之人且能培元固腎肥壯身軀廣嗣延年眞救世慈航矣
○○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸 每盒銀四元
海狗乃水族最健最强之物善於鼓動其陽具生成帶骨爲他類生物所無而獨有者乃天然特別靈品藉其滋補之性以壯陽增強之性以固精肥以人參益氣鹿茸旺血合天地人三才之功用精虛固精扶腎種子功勝第一服此丸者堅剛大久剛強無加火日久益見功類鐵典冠之稱絕所向無敵雖服靈世上補丸莫出其右強陽欲攻美人帷幕偷歡平原床頭杭州當鑑書之 (用法)每服二錢 每日一服 茶送下 晨下空腹 臨夜茶送服、